

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 29 JUNI 1927.

Wetsontwerp

tot goedkeuring der ontwerpen van Overeenkomst opgemaakt te Genève door de Internationale Arbeidsconferentie en betreffende respectievelijk het herstel van schade veroorzaakt door beroepsziekten, het herstel van arbeidsongevallen en de gelijkheid van behandeling der vreemde en nationale arbeiders in zake herstel van arbeidsongevallen ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER TROCLET.

MIJNE HEEREN,

De Algemeene Conferentie der Internationale Arbeidsinrichting van den Volkenbond, te Geneve in 1925 vergaderd, heeft drie ontwerpen van Overeenkomst opgemaakt, welke de Regeering ter goedkeuring voorlegt.

De eerste dezer overeenkomsten betreft de arbeidsongevallen; de tweede stelt voor, de beroepsziekten op gelijken voet te stellen met de arbeidsongevallen; de derde heeft ten doel de vreemde arbeiders op gelijken voet te stellen met de landgenooten in zake schadevergoeding wegens arbeidsongevallen.

De eerste te Geneve aangenomen Overeenkomst bevat voor de Staten, de verplichting een ontwerp toe te passen, dat de leidende beginselen bevat, welke de Overeenkomst bepaalt. Meestal de bepalingen, door de Internationale Arbeidsconferentie geëischt, worden reeds in België toegepast.

De Belgische wet op de arbeidsongevallen sluit buiten deze voordeelen de werklieden die arbeiden bij onaanzienlijke werkgevers die minder dan vijf personen bezig houden; op landbouwgebied, kunnen de arbeiders er de voordeelen niet van eischen dan wanneer de werkgever gewoonlijk minstens drie werklieden bezighoudt.

(1) Wetsontwerp, n° 152 (1925-1926).

(2) De Middenafdeeling, voorgezeten door den heer Lemonnier, bestond uit de heeren Allewaert, Van Belle, Piérard, Troclet, Marteaux, Van Dievoet.

Wegens de goedkeuring der Overeenkomst, zal België hare wetgeving op dit gebied moeten herzien.

Bij eene andere nieuwigheid der Overeenkomst, wordt « eene bijkomende vergoeding toegekend aan de slachtoffers die zoo zwaar getroffen zijn dat zij de gestadige hulp van een anderen persoon noodig hebben ». Dergelijke toestand waardoor de verongelukte schier altijd een persoon noodig heeft voor de meest gewone daden van zijn leven, moet gewis in acht genomen worden en niemand in België zal zulke ellendige toestanden willen over het hoofd zien.

Om in regel te zijn met de Overeenkomst, zal men insgelijks enkele wijzigingen moeten brengen in de Belgische wet van 24 December 1903, die handelt over den duur der geneeskundige hulpverstrekking en het gebruik van prothesis-toestellen.

Deze enkele punten daargelaten, gaat onze wetgeving op de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen akkoord met de voorgestelde Overeenkomst. Men dient op te merken, dat de in de wet van 24 December 1903 te brengen wijzigingen door allen als noodzakelijke verbeteringen worden beschouwd.

Ontwerpen uitgaande van Parlement en Regeering, waarbij de aangehaalde punten worden in achtgenomen, zullen eerlang bij het Parlement aanhangig worden gemaakt.

Niets verzet zich dus tegen de voorgestelde goedkeuring.

De tweede Overeenkomst betreft de beroepsziekten. Met zijne goedkeuring daaraan te hechten, verbindt zich België « aan de slachtoffers van beroepsziekten of hunne rechthebbenden eene schadevergoeding toe te kennen die gegrond wordt volgens de algemeene beginselen der nationale wetgeving op de schadevergoeding wegens arbeidsongevallen ».

De Overeenkomst verklaart dat er sprake is van de vergiftiging veroorzaakt door loodstof, de vermengingen of samenstellingen er van met de rechtstreeksche gevolgen van deze vergiftiging. Worden insgelijks bedoeld, de gevaren van ziekten voortvloeiende uit de behandeling van kwikstof, de vermengingen en samenstellingen er van. Men moet daar ook nog aan toevoegen, de koolziekten. De Overeenkomst geeft dan de lijst der daarmee in verband staande nijverheids-bedrijven of beroepen.

Het wetsontwerp op de schadevergoeding wegens beroepsziekten, dat door den Senaat werd goedgekeurd en eerlang aan de Kamer zal worden voorgelegd, heeft deze lijst niet overgenomen. De wet laat aan Koninklijke besluiten de zorg over om de lijst op te maken der beroepsziekten met vermelding van de nijverheids-bedrijven of beroepen waar zij aanleiding geven tot schadevergoeding. In dit opzicht, zal België de bepalingen der Overeenkomst naleven. De tekst van het eerste artikel der Belgische wet is zelfs ruimer, want hij bedoelt al « de ziekten met beroepsoorzaak ».

Onder deze omstandigheden, levert de goedkeuring der Overeenkomst op de schadevergoeding wegens beroepsziekten, wat België betreft, geen bezwaar op.

*
* * *

Het derde punt, ten slotte, betreft de gelijkheid van behandeling der vreemde arbeiders en der landgenooten in zake schadevergoeding wegens arbeidsongevallen.

Uit het eerste artikel blijkt dat deze gelijkheid van behandeling niet van toepassing is dan op de onderhoorigen der landen die bedoelde Overeenkomst hebben goedgekeurd.

Artikel 2 voorziet de ongevallen waarvan slachtoffer zijn werklieden die tijdelijk of met tussenruimten aan het werk worden gesteld in het buitenland voor rekening van eene onderneming, opgericht in een ander land. Een speciaal akkoord tussen twee Staten kan bepalen dat, in dit geval, de wetgeving wordt toegepast van het land waar de onderneming is opgericht.

Naar luid van artikel 3, verbinden zich de Staten, die deze Overeenkomst goedkeuren en waar geen regime van vergoeding of forfaitaire verzekering wegens arbeidsongevallen bestaat, een dergelijk regime op te richten binnen een termijn te rekenen van af hunne goedkeuring.

Indien men wil in acht nemen dat het eerste Ontwerp van Overeenkomst dat wij bij den aanvang van dit verslag hebben ontleed, zeer duidelijk uiteengezet is, dat het feitelijk overeenkomt met het stelsel dat sedert 1903 in België van kracht is, mogen wij ons over de bepaling van de Overeenkomst verheugen. Deze tracht zooveel mogelijk eenmaking te brengen in de internationale wetgeving op de arbeidsbescherming. Artikel 4 schrijft trouwens voor, dat de ratificerende Staten « zich verbinden zich wederzijds te steunen tot vergemakkelijking van de toepassing »; het voegt er aan toe, dat zij zich ook onderlinge hulp verschuldigd zijn voor de « uitvoering van hunne respectievelijke wetten en reglementen in zake schadevergoeding wegens arbeidsongevallen ». De weg staat dus open voor nieuwe wederzijdsche overeenkomsten tot bescherming van onze medeburgers die buiten België arbeiden.

Wij voegen hier aan toe, dat ons land het goede voorbeeld heeft gegeven met geen onderscheid te stellen tussen de vreemde arbeiders en de Belgen in zake schadevergoeding wegens arbeidsongevallen op Belgisch grondgebied voorgekomen.

*
*
*

Met de drie ontwerpen goed te keuren, zal België, terwijl het zijne belangen vrijwaart, terzelfdertijd, eens te meer, de zending van vooruitgang vervullen, zending welke ons land steeds met eer heeft waargenomen.

Ons « Land van sociale proefneming » moet aan het hoofd der natiën blijven die er zich op toelagen de wettelijke bescherming der arbeiders algemeen te maken.

De drie voorgestelde overeenkomsten werden in al de afdeelingen zeer gunstig, zelfs op algemeenheid van stemmen min drie onthoudingen onthaald.

Onder deze omstandigheden, verzoeken wij de Kamer het ontwerp onverwijld aan te nemen.

De Verslaggever,

LÉON TROCLET.

De Voorzitter,

MAURICE LEMONNIER.



Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 29 JUIN 1927.

PROJET DE LOI .

portant approbation des projets de Conventions élaborés à Genève par la Conférence internationale du Travail et concernant respectivement la répartition des dommages causés par les maladies professionnelles, la réparation des accidents du travail et l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux victimes d'accidents du travail (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. TROCLET.

MESSIEURS,

La Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail de la Société des Nations, réunie à Genève, en 1925, a élaboré trois projets de conventions que le Gouvernement propose de ratifier.

La première de ces conventions concerne la réparation des accidents du travail; la seconde tend à assimiler les maladies professionnelles aux accidents du travail; la troisième a pour but d'établir l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparations des accidents du travail.

..

La première convention adoptée à Genève comporte pour les Etats l'obligation d'appliquer un projet contenant les principes directeurs qu'elle détermine. La plupart des stipulations que réclame la Conférence Internationale du Travail sont déjà appliquées en Belgique.

La loi belge sur les accidents du travail exclut de ses avantages les ouvriers travaillant chez des petits patrons occupant moins de cinq personnes; en agriculture, les travailleurs ne peuvent en réclamer le bénéfice que si leur patron occupe habituellement au moins trois ouvriers.

A la suite de l'approbation de la Convention, la Belgique devra revoir ces dispositions de sa législation.

Une autre innovation importante de la Convention consiste à imposer

(1) Projet de loi n° 152 (1925-1926).

(2) La Section centrale, présidée par M. Lemonnier, était composée de MM. Allewaert, Van Belle, Piérard, Troclet, Marteau, Van Dievoet.

« l'allocation d'un supplément d'indemnisation aux victimes d'accidents atteintes d'incapacité nécessitant l'assistance constante d'une autre personne ». L'obligation pour un accidenté d'avoir recours à l'aide d'une personne, qui lui est en quelque sorte attachée, pour accomplir les actes les plus élémentaires de la vie mérite certes d'être considérée. Personne en Belgique ne voudra se désintéresser d'une situation aussi douloureuse.

Pour nous mettre d'accord avec la Convention, il sera également nécessaire d'apporter quelques modifications à la loi belge du 24 décembre 1903, en ce qui concerne la durée des prestations médicales et l'emploi d'appareils de prothèse.

A part ces quelques points, notre législation en matière de réparation des dommages causés par les accidents du travail est conforme aux stipulations de la Convention proposée. Il y a lieu de remarquer que les modifications que nous devons apporter à la loi du 24 décembre 1903, sont considérées par tous comme des améliorations qui s'imposent.

Des propositions dues à l'initiative parlementaire et un projet de loi annoncé par le Gouvernement tenant compte entre autres des points que nous venons de rappeler, retiendront avant longtemps l'attention du Parlement.

Rien ne s'oppose donc à la ratification proposée.

* * *

La deuxième convention est relative aux maladies professionnelles. En approuvant ce document, la Belgique « s'engage à assurer aux victimes de maladies professionnelles ou à leur ayants droit une réparation basée sur les principes généraux de la législation nationale concernant la réparation des accidents du travail ».

La convention précise qu'il s'agit de l'intoxication par le plomb, ses alliages ou ses composés avec les conséquences directes de cette intoxication. Sont également visés, les dangers de maladies dues à la manipulation du mercure, de ses amalgames et de ses composés. Il faut y ajouter les infections charbonneuses. La convention cite alors la liste des industries ou professions correspondantes.

Le projet de loi relatif à la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles, qui a été adopté par le Sénat et qui sera soumis très prochainement à la Chambre, n'a pas repris cette énumération. Il laisse à des arrêtés royaux le soin de dresser la liste des maladies professionnelles avec mention pour chacune d'elles, des industries ou professions où elles donnent lieu à réparation. A ce point de vue, la Belgique satisfera aux stipulations de la convention. Le texte de l'article 1^{er} du projet belge est même plus large, car il envisage toutes « les maladies d'origine professionnelle ».

Dans ces conditions, l'approbation de la convention concernant la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles ne se heurte, pour la Belgique, à aucun inconvénient.

* * *

Enfin, le troisième projet de convention se rapporte à l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail.

Il résulte de l'article premier que cette égalité de traitement n'est applicable

qu'en faveur des ressortissants des pays ayant eux-mêmes ratifié ladite convention.

L'article 2 prévoit le cas d'accidents survenus à des ouvriers occupés d'une manière temporaire ou intermittente en territoire étranger pour le compte d'une entreprise installée dans un autre pays. Un accord spécial entre deux Etats pourra dire qu'en ce cas, il sera fait application de la législation du pays où la dite entreprise est située.

Il est à remarquer que, d'après l'article 3, les Etats qui ratifieront la présente Convention et chez lesquels n'existent pas un régime d'indemnisation ou d'assurance forfaitaire des accidents du travail, s'engagent à instituer un tel régime dans un délai de trois ans à dater de leur ratification.

Si l'on veut bien se souvenir que le premier projet de Convention que nous avons analysé au début du présent rapport, est très précis et très détaillé, qu'il correspond en réalité au système en vigueur en Belgique depuis 1903, nous devons nous réjouir de cette stipulation de la Convention. Elle tend à uniformiser autant que possible la législation internationale sur la protection des travailleurs. L'article 4 prescrit d'ailleurs que les Etats qui ratifient « s'engagent à se prêter mutuellement assistance en vue de faciliter son application » ; il ajoute qu'ils devront aussi s'entraider pour « l'exécution de leurs lois et règlements respectifs en matière de réparation des accidents du travail ». C'est donc la voie ouverte à de nouvelles conventions de réciprocité de nature à protéger nos concitoyens travaillant hors de la Belgique.

Disons encore que notre pays a donné le bon exemple en n'établissant pas de distinction en ce qui concerne les travailleurs étrangers et les Belges en matière de réparation des accidents du travail survenus sur son territoire.

*
..

En approuvant les trois projets de convention, la Belgique, tout en sauvegardant ses intérêts, remplira, une fois de plus, la mission de progrès qu'elle s'est toujours honorée d'accomplir.

Notre « Terre d'expériences sociales » doit rester à la tête des nations qui se préoccupent de généraliser la protection légale des travailleurs.

Aussi l'accueil qui a été fait dans les sections aux trois conventions proposées a-t-il été très favorable. Sauf trois abstentions pour toutes les sections réunies, le projet prévoyant sans retard leur approbation a été partout adopté à l'unanimité.

Dans ces conditions, nous convions la Chambre à voter le projet.

Le Rapporteur,

LÉON TROCLET.

Le Président,

MAURICE LEMONNIER.
